



Distr.
GENERAL

A/50/692/Add.1
9 September 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
Пункты 116 и 118 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1996-1997 ГОДОВ

ОБЪЕДИНЕННАЯ ИНСПЕКЦИОННАЯ ГРУППА

Поездки в Организации Объединенных Наций: вопросы
эффективности и экономии

Записка Генерального секретаря

Добавление

Генеральный секретарь имеет честь представить Генеральной Ассамблее свои замечания по докладу Объединенной инспекционной группы, озаглавленному "Поездки в Организации Объединенных Наций: вопросы эффективности и экономии" (A/50/692, приложение).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Замечания Генерального секретаря

I. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

1. Генеральный секретарь приветствует общий обзор и оценку ключевых вопросов управления организацией поездок в Секретариате Организации Объединенных Наций, цель которых - предложить практические меры для повышения эффективности поездок. В докладе содержится ряд интересных замечаний и предложений по этой теме, а сам доклад призван внести своевременный вклад в проводимый Генеральной Ассамблеей пересмотр вопросов, относящихся к поездкам. В центре внимания доклада стоят вопросы наиболее эффективного использования людских и финансовых ресурсов, а также современных и эффективных методов управления в такой сфере, как поездки в Организации Объединенных Наций. Обзором не охватываются поездки, связанные с операциями по поддержанию мира, а также поездки членов органов и вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи.

2. Приветствуется общая направленность доклада - сравнить практику в Организации Объединенных Наций с рыночным подходом в корпоративном мире. Генеральный секретарь рад отметить, что в ходе подготовки доклада использовался целый ряд источников за пределами системы Организации Объединенных Наций 1/. Однако доклад мог бы выиграть от более детального изложения и сравнительного анализа наилучших методов, используемых в корпоративном мире и частном секторе в сфере организации деловых поездок - методов, которые могла бы взять на вооружение Организация Объединенных Наций, - вместо того, чтобы ограничивать информацию, полученную в ходе этих бесед, одним единственным замечанием в отношении того, что "практика остановок в пути во время проезда воздушным транспортом совершенно не используется частными компаниями" 2/.

3. Доклад также мог бы выиграть от включения анализа - с точки зрения расходов и выгод - содержащихся в нем предложений о внедрении новых путей и средств управления организацией поездок, таких, как децентрализация управления поездками, охват относящейся к поездкам компьютерной сетью подразделений департаментов и создание новых консультативных органов. Трудно судить о ценности таких предложений, не имея даже грубого представления о тех ресурсах, которые потребуются для их осуществления, или приблизительной оценки тех выгод, которые предполагается получить за счет новых мероприятий.

4. Генеральный секретарь не согласен с выводом инспекторов о том, что Организация не обладает адекватным потенциалом или возможностями для решения проблем или для извлечения выгоды из различных ситуаций на рынке пассажирских перевозок 3/. Это утверждение не подтверждается в основной части доклада никакими фактами или цифрами, указывающими на упущеные возможности, технологические ограничения, устаревшие методы или невыгодные коммерческие договоренности, если таковые имеются, со стороны Секретариата. Такое неверное представление указывает на недостаточную осведомленность об усилиях Секретариата и достигнутом им прогрессе в области управления организацией поездок с 1992 года.

5. По сути дела, связанные с поездками операции Секретариата были существенным образом изменены, с тем чтобы можно было справиться с объемом поездок, возросшим более чем вдвое в результате операций по поддержанию мира, без какого либо соответствующего увеличения персонала. Секретариат активно вел переговоры с авиалиниями и разработал концепцию соглашения о привилегированном перевозчике, которая позволила Организации получить скидки

наличными в размере более 5 млн. долл. США. Настойчивые переговоры с авиалиниями в отношении поездок, связанных с проведением конференций, операциями по поддержанию мира и мероприятиями по контролю за проведением выборов, дали дополнительные чистые сбережения в размере примерно 2,5 млн. долл. США за последние два года. Эти сбережения дополняют более низкую стоимость авиабилетов, которая достигается за счет заключения новых соглашений о скидках, содержащих такие положения, как общий отказ от ограничений в отношении авиабилетов, минимального срока пребывания и требований относительно заблаговременного выкупа билетов. Существенная дополнительная экономия была получена за счет применения современных методов организации поездок и самых усовершенствованных средств программного и технического обеспечения для слежения за рынком воздушных перевозок.

6. Следует отметить, что, по мнению независимых экспертов, соглашения и скидки, которых смог добиться Секретариат, являются одними из самых эффективных с точки зрения затрат во всей индустрии поездок. Управленческий персонал, занимающийся организацией поездок в пределах системы Организации Объединенных Наций и из других международных организаций, часто обращается к Секретариату за консультациями в отношении соглашений, которые он заключил с авиалиниями и транспортными агентствами.

7. Для того чтобы сотрудники Группы по организации поездок были в полной мере готовы принять вызовы современного рынка воздушных перевозок, они нередко участвуют в учебных мероприятиях, организуемых компаниями по ревизии тарифов 4/ и тарифными отделами многих международных авиалиний. Эксперты по тарифам в Группе по организации поездок в Центральных учреждениях и в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве являются прекрасно подготовленными специалистами в области международного тарифообразования, которые вполне способны компетентно и эффективно обсуждать проблемы с тарифными отделами авиалиний и транспортных агентств.

8. Генеральный секретарь рад отметить, что по многим аспектам направленность анализа, проведенного инспекторами, и подхода, используемого Секретариатом, совпадает: и тот, и другой нацелены на упрощение политики и рационализацию административных процедур, автоматизацию обычных процессов и укрепление внутреннего контроля. Следует надеяться, что полное внедрение Комплексной системы управленческой информации (ИМИС) внесет значительный вклад в достижение этих целей.

II. ЗАМЕЧАНИЯ ПО РЕКОМЕНДАЦИЯМ

Рекомендация 1, пункт 1

9. Генеральный секретарь согласен с необходимостью координации в масштабах Секретариата всех мероприятий, связанных с поездками, которые охватывают различные области администрации, такие, как бюджет и финансы, пособия, причитающиеся выплаты и общее обслуживание. Следует отметить, что каждое организационное подразделение имеет четко определенные функции и что нет никакой административной путаницы или дублирования в том, что касается их деятельности и сфер компетенции.

10. В настоящее время специальная рабочая группа по вопросам поездок, в которой представлены различные департаменты и управления, проводит периодический обзор соответствующих вопросов, относящихся к управлению организацией поездок. С учетом постоянных бюджетных и финансовых ограничений Генеральный секретарь не считает целесообразным создавать в Секретариате какое-то новое управление. Вместо этого, с учетом направленности этой

рекомендации, специальная рабочая группа по вопросам поездок будет созываться тогда, когда это будет необходимо, с возможным расширением ее членского состава, если это потребуется.

Рекомендация 1, пункт 2

11. Генеральный секретарь рад отметить, что рекомендованная переориентация работы групп по организации поездок уже осуществлена. Группы по организации поездок в основных местах службы состоят из сотрудников, которые в полной мере подготовлены для того, чтобы справляться со сложностями современного рынка воздушных перевозок и структуры цен. Они настойчиво изучают новые методы уменьшения путевых расходов за счет получения специальных скидок и заключения соглашений о преференциальном режиме. Эксперты по тарифам в группах по организации поездок как в Нью-Йорке, так и в Женеве представляют собой прекрасно подготовленных специалистов в области международного тарифообразования. Как было разъяснено в пунктах 6-7 выше, персонал групп по организации поездок проходит периодическую подготовку с учетом новых изменений на рынке. Их профессиональная компетентность и специальные знания позволили Организации добиться значительной экономии за счет преференциальных ставок и скидок, полученных от перевозчиков.

Рекомендация 1, пункт 3

12. Генеральный секретарь не считает эту рекомендацию приемлемой по следующим причинам. Во-первых, сейчас, когда особо подчеркивается принцип подотчетности, отход от обязательной предварительной проверки в пользу простого надзора за ситуацией был бы контрпродуктивным. Во-вторых, руководителям программ следует по-прежнему уделять все свое внимание вопросу эффективного осуществления основных программ, а не отвлекаться на обсуждение вопросов вспомогательного обслуживания, каковым является организация поездок. В-третьих, децентрализация поиска наименее дорогостоящих тарифов подорвала бы позицию Секретариата на переговорах с перевозчиками и свела бы на нет достигаемую экономию за счет эффекта масштаба.

13. Следует также напомнить, что организация поездок требует специальных навыков и опыта. Чрезвычайно трудно найти среди сотрудников Секретариата тех, кто был бы лучше знаком с международным рынком перевозок, чем сотрудники, работающие в настоящее время в подразделениях, занимающихся организацией поездками. Опыт показывает, что для подготовки полноценного специалиста в области тарифов необходимо по крайней мере шесть месяцев. Отход от централизованной системы предварительной проверки и санкционирования всех поездок и передача этих вопросов в ведение отдельных департаментов привели бы к значительному увеличению числа младших сотрудников по вопросам организации поездок, а также к необходимости обеспечить их активное обучение использованию компьютеризированных систем бронирования и выбора тарифов.

14. Кадровая проблема усугубляется технической проблемой оборудования. В настоящее время терминалы компьютеризированной системы бронирования и подключение к ней обеспечиваются транспортным агентством. Однако такое положение возможно лишь благодаря физической близости подразделений, занимающихся организацией поездок, к местам расположения транспортных агентств и небольшому числу терминалов компьютеризированных систем бронирования, необходимых для сотрудников этих подразделений. Для выполнения рекомендации инспекторов терминалы компьютеризированных систем бронирования придется установить во всех административных канцеляриях, что обойдется в более чем 1300 долл. США и потребует последующих расходов на аренду в размере 1100 долл. США в месяц. Вряд ли можно ожидать, что транспортное агентство будет способно или готово взять на себя такие значительные дополнительные расходы.

15. Помимо указанных недостатков, предложенная децентрализация санкционирования поездок неизбежно приведет к непоследовательности в применении правил организации поездок.

16. Генеральный секретарь считает неприемлемой рекомендацию, предусматривающую отказ от обязательной предварительной проверки всех разрешений на поездки и переход к системе простого надзора за соблюдением транспортным агентством требования о том, чтобы при каждой данной поездке использовались самые низкие подходящие тарифы. Всем тем, кто занимается организацией поездок как в государственном, так и в частном секторах известно, что надзор *ex post facto* не гарантируют предоставления самых низких подходящих тарифов на международные перевозки, тогда как предварительная проверка является единственным надежным инструментом обеспечения этой цели. Следует также подчеркнуть, что компании, специализирующиеся на аудиторских проверках расходов на поездки воздушным транспортом, рекомендуют систему предварительной проверки тарифов на авиабилеты в качестве единственного эффективного способа получения на постоянной основе самых низких подходящих тарифов. Кроме того, при надзоре *ex post facto* практически невозможно определить, имелась ли на момент бронирования возможность использовать тот или иной конкретный международный рейс и класс проезда. Надзор также сокращает возможности найти альтернативные и более выгодные маршруты для той же поездки.

17. Чтобы избежать возможных недоразумений, необходимо дать ряд разъяснений в отношении того, как Секретариат обеспечивает использование самых низких подходящих тарифов на авиабилеты. В существующих типовых соглашениях с транспортными агентствами предусматривается предоставление самых низких подходящих тарифов для всех поездок воздушным транспортом. На момент проведения Группой по организации поездок предварительной проверки разрешений на поездки соответствующий сотрудник, совершающий поездку, зачастую уже провел исходное бронирование. Группа по организации поездок затем проверяет эту документацию о бронировании и либо утверждает самый низкий авиатариф для данной поездки в пределах применимых в отношении расходов правил, либо предлагает сотрудникам, совершающим поездки, выбрать альтернативные маршруты и даты поездки, если это поможет сократить соответствующие авиатарифы. Этот последний подход позволил Организации добиться значительной экономии дефицитных средств, выделяемых на поездки, в то время как рекомендация инспекторов может помешать использовать этот важный метод экономии. Следует отметить, что тот факт, что эксперты Секретариата в области авиатарифов не связаны с какой-либо конкретной авиакомпанией или транспортным агентством, повышает их эффективность в плане поиска и выбора низких авиатарифов. Они выполняют свои обязанности весьма эффективно, и каждый из них ежегодно проверяет поездки на общую сумму свыше 10 млн. долл. США.

Рекомендация 1, пункт 4

18. Генеральный секретарь не видит особой ценности в предложении учредить консультативный комитет по вопросам поездок. В связи с усилением ответственности и подотчетности руководителей в Секретариате число таких комитетов необходимо сводить к минимуму и в любом случае не увеличивать. Выполнение политики Организации Объединенных Наций в области организации поездок остается прямой обязанностью функциональных руководителей. Следует отметить, что большинство предложенных функций такого комитета в настоящее время входит в круг непосредственных обязанностей руководства Отдела закупок и перевозок, Управления конференционного и вспомогательного обслуживания и Группы по организации поездок в рамках этого Отдела, включая оценку и контроль взаимоотношений с авиакомпаниями и транспортными агентствами, ведение переговоров с поставщиками транспортных услуг и оценку ситуации и возможностей на рынке перевозок. Прочими функциями занимается специальная рабочая группа по вопросам поездок, о которой говорится в пункте 10 выше. Указания со стороны старших руководителей будут запрашиваться по мере необходимости.

Рекомендация 2

19. Генеральный секретарь согласен с рекомендацией о том, что руководители и сотрудники должны иметь свободный доступ ко всей информации, касающейся политики, правил и нормативов в отношении поездок. С учетом этой рекомендации предусматривается подготовить подборку соответствующей информации по вопросам организации поездок в электронной форме.

Рекомендация 3 , пункт 1

20. Генеральный секретарь согласен с этой рекомендацией и с удовлетворением отмечает, что, хотя руководители программ непосредственно отвечают и отчитываются за то, чтобы программы организации поездок эффективно поддерживали их основную деятельность, административные сотрудники в их департаментах выполняют делегированные им функции по обеспечению соблюдения в рамках департамента официальных правил, административных инструкций и нормативов в отношении поездок. Системой внутреннего контроля предусматривается, что Группа по организации поездок отвечает за процесс предварительной проверки и санкционирование поездок, с тем чтобы обеспечивать использование самых низких подходящих авиатарифов и единообразное применение правил и директивных указаний в отношении организации поездок по всему Секретариату.

Рекомендация 3 , пункт 2

21. С учетом особого значения, которое Генеральная Ассамблея придает вопросам эффективной организации поездок и мерам по экономии в этой области, Генеральный секретарь считает, что закладывать путевые расходы в бюджет и отчитываться по ним следует отдельно от прочих расходов по программам, с тем чтобы обеспечить транспарентность деятельности, связанной с поездками, и должный контроль над нею.

Рекомендация 3 , пункт 3

22. Генеральный секретарь не согласен с этой рекомендацией. Хотя эффективное управление программами организации поездок является одной из частей (хотя и не самой важной) общей оценки служебной деятельности руководителей программ, вводить какие-либо специальные стимулы для выполнения руководителями программ возложенных на них обязанностей в этой конкретной области было бы нецелесообразно. Система управления будет по-прежнему полагаться на существующую систему подотчетности и надзора в плане укрепления среди сотрудников Организации Объединенных Наций понимания необходимости экономии средств при организации поездок.

Рекомендация 4 , пункт 1

23. Генеральный секретарь хотел бы отметить, что более года назад в предварительный проект соглашения с транспортным агентством была включена оговорка, касающаяся использования кредитных карточек, однако она не была включена в окончательный текст из-за трудностей правового характера. Изучение выгод/издержек, связанных с этим вариантом, а также его юридических последствий будет продолжено.

Рекомендация 4 , пункт 2

24. Эта рекомендация будет выполнена с введением третьей очереди ИМИС.

Рекомендация 4 , пункт 3

25. Генеральный секретарь согласен с этой рекомендацией.

Рекомендация 5 , пункт 1

26. Генеральный секретарь разделяет мнение о том, что было бы желательно выработать общие нормы с указанием основных требований, касающихся авиатранспортных услуг, для использования по всему миру при заключении договоров об оказании таких услуг. Однако опыт показывает, что из-за различий в условиях на местном рынке и в применимых местных законах и правилах чрезвычайно трудно выработать типовой контракт, применимый для всех мест службы. Тем не менее Отдел закупок и перевозок рассыпает руководящие указания по всем местам службы в отношении того, какие основные оговорки и гарантии следует предусматривать при проведении переговоров по контрактам об оказании услуг в области воздушных перевозок.

Рекомендация 5 , пункт 2

27. Генеральный секретарь с удовлетворением отмечает, что нынешняя практика Секретариата уже отвечает духу этой рекомендации, направленной на сокращение расходов. Эта цель реализуется различными способами.

28. Руководство на непрерывной основе анализирует соглашения Организации Объединенных Наций с привилегированными перевозчиками и обновляет их с учетом существующих условий на рынке. Значительные скидки наличными, получаемые Организацией Объединенных Наций от своих привилегированных перевозчиков, вполне сравнимы с теми, которые получают крупные частные корпорации с аналогичным объемом международных поездок.

29. Следует подчеркнуть, что нельзя сравнивать соглашения Организации Объединенных Наций о тарифах для проезда воздушным транспортом с аналогичными соглашениями больших государств-членов. Объем их внутренних и международных перевозок, как правило, во много раз превышает объем перевозок Организации Объединенных Наций, при этом воздушные перевозки этих стран главным образом осуществляются рейсами их национальных авиакомпаний из страны базирования и в нее. Национальные авиакомпании этих стран, как правило, предоставляют своим правительствам чрезвычайно выгодные условия. Пассажиры, проезд которых оплачивается Организацией Объединенных Наций, напротив, совершают поездки в большое число стран, и поэтому они вынуждены пользоваться широким кругом авиакомпаний. Хотя Секретариат обеспечивает значительный объем воздушных перевозок для ряда авиакомпаний, международные авиакомпании, на долю которых приходится наибольший объем перевозок, неохотно предоставляют специальный режим или скидки по счетам с годовым объемом воздушных перевозок менее 2 млн. долл. США.

30. Помимо тарифных скидок, получаемых в соответствии с соглашениями о предпочтительных авиакомпаниях, Секретариат договорился о предоставлении значительных скидок на конкретных маршрутах, в результате чего тарифы для проезда воздушным транспортом по маршрутам, по которым совершается большое число поездок, снизились до уровня, сопоставимого с тарифами для государственных учреждений. Например, тарифы, которыми пользуется Секретариат Организации Объединенных Наций для проезда по маршруту Нью-Йорк – Женева, снизились с 1993 года на 53 процента, и в настоящее время они близки к тарифам, установленным для государственных учреждений Соединенных Штатов. Следует также отметить, что ни одно национальное правительство не выразило готовности оказать Организации Объединенных Наций помочь в рамках предпринимавшихся им ранее попыток добиться предоставления ей специальных гостиничных тарифов и тарифов для проезда воздушным транспортом, согласованных национальными правительствами для лиц, проезд которых они оплачивают. Без активного содействия со стороны

соответствующих правительств авиакомпаний и гостиницы, как правило, не соглашаются на использование установленных для государственных учреждений тарифов в отношении лиц, путешествующих за счет Организации Объединенных Наций.

31. Сокращение числа авиакомпаний, с которыми Организация Объединенных Наций имеет соглашения о предпочтительных авиакомпаниях, по-видимому, отрицательно скажется на ее возможности обеспечивать проезд воздушным транспортом в конкретные места в данный момент времени. Организация Объединенных Наций зачастую не имеет возможности выбирать авиакомпании, когда сотрудники совершают поездки в конкретные места в определенный день. С учетом того, что при организации поездок в короткие сроки возникает множество требований, а также с учетом неотложного характера поездок Организация Объединенных Наций должна иметь возможность для перевозки путешествующих за ее счет лиц в соответствующее место в любой день, используя любую авиакомпанию, на рейсах которой по данному маршруту имеются свободные места.

32. Секретариат проконсультировался с экспертом по согласованным тарифам в отношении объема его международных пассажирских перевозок и был проинформирован о том, что с учетом объема и вида поездок, заказанных Организацией Объединенных Наций, ряд соглашений Организации Объединенных Наций с авиакомпаниями являются наилучшими возможными сделками. С тех пор Секретариат заключил еще одно специальное соглашение с одной из авиакомпаний, обслуживающих маршрут Нью-Йорк – Женева, которое позволяет бронировать билеты на поездки в этих двух городах по самым низким опубликованным тарифам для проезда воздушным транспортом, действующим на дату поездки. В связи с этим эта авиакомпания отменяет требования в отношении заблаговременного приобретения билетов и минимального срока пребывания, с которыми обычно связаны такие скидки и льготные тарифы для проезда воздушным транспортом. Значительное преимущество соглашений, достигнутых Организацией Объединенных Наций, заключается в том, что в них не предусматривается ограничение гарантиями приобретения минимального числа билетов или аналогичные ограничения.

Рекомендация 6

33. Генеральный секретарь соглашается с рекомендацией и отмечает, что Секретариат уже приобрел определенный опыт в данной области. Масштабы и темпы ее осуществления будут зависеть от финансовой эффективности использования имеющейся техники и финансового положения Организации.

Рекомендация 7, пункт 1а

34. Генеральный секретарь придерживается мнения о том, что эта рекомендация связана с техническим вопросом, касающимся класса проезда, и что ее дальнейшее изучение следует поручить Комиссии по международной гражданской службе (КМГС), прежде чем Генеральная Ассамблея примет по ней решение.

Рекомендация 7, пункт 1б

35. Генеральный секретарь соглашается с предложением о том, что следует поощрять более тесное сотрудничество основных департаментов с транспортными подразделениями. Однако по причинам, изложенным в пунктах 13–15 выше, рекомендация о предоставлении основным департаментам доступа в интерактивном режиме к расписаниям и информации авиакомпаний является неприемлемой. Не следует сводить на нет уже достигнутые успехи в плане специализации, опыта и финансовой эффективности.

Рекомендация 7 , пункт 2а

36. Генеральный секретарь придерживается мнения о том, что данный технический вопрос связан с вопросом о классе проезда и его следует передать для дальнейшего изучения КМГС.

Рекомендация 7 , пункт 2б

37. Генеральный секретарь принимает к сведению данную рекомендацию.

Рекомендация 7 , пункт 3

38. Генеральный секретарь поддерживает предусмотренное в данной рекомендации намерение сократить объем отчетной документации об исключениях в отношении класса проезда воздушным транспортом, поскольку подготовка соответствующих докладов на текущей основе требует времени и является трудоемкой.

Рекомендация 7 , пункт 4

39. Признавая тот факт, что со времени введения в действие положения об остановках в пути произошли существенные изменения в характере поездок воздушным транспортом, Генеральный секретарь считает, что необходимо провести дополнительное исследование с целью оценки всех последствий этой рекомендации. Возможно, следует просить КМГС изучить и этот вопрос.

Рекомендация 7 , пункт 5

40. Генеральный секретарь соглашается с данной рекомендацией.

Рекомендация 8 , пункт 1

41. Предлагаемая система, основанная на фактических расходах, противоречит существующей политике, направленной на упрощение процедур оформления поездок. Ее применение повлечет за собой внедрение сложных и дорогостоящих административных процедур контроля и проверки подтверждающих документов без каких-либо явных выгод, позволяющих сократить расходы на поездки. Генеральный секретарь придерживается мнения о том, что существующую систему суточных следует сохранить, поскольку она является более эффективной и экономичной, чем предлагаемая система.

Рекомендация 8 , пункт 2

42. Генеральный секретарь принимает к сведению данную рекомендацию.

Рекомендация 8 , пункт 3а

43. Генеральный секретарь соглашается с данной рекомендацией. В настоящее время Секретариат совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций, Детским фондом Организации Объединенных Наций и транспортным агентством, услугами которого пользуются в Центральных учреждениях, ведет работу по сбору соответствующей информации и обеспечению доступа к ней в интерактивном режиме всем совершающим поездки лицам.

Рекомендация 8 , пункт 3б

44. Секретариат несколько раз пытался получить освобождение от уплаты гостиничных налогов в Нью-Йорке для лиц, совершающих поездки за счет Организации Объединенных Наций. Однако соответствующие налоговые процедуры предусматриваются в рамках соглашения со страной пребывания, заключенного с правительством Соединенных Штатов Америки, которое не подлежит изменению в этой связи. Следует отметить, что Организация Объединенных Наций как организация в целом освобождается от налогов Соединенных Штатов; в связи с этим гостиничные налоги не подлежат уплате, если выплаты гостинице производят непосредственно Организация Объединенных Наций, а не частное лицо, совершающее поездку. Следует также отметить в этой связи, что ставки суточных устанавливаются с учетом фактических цен, по которым производят оплату лица, совершающие поездки за счет Организации Объединенных Наций (включая соответствующие налоги).

Рекомендация 8 , пункт 4

45. Генеральный секретарь не согласен с данной рекомендацией. Существующая система с финансовой точки зрения является эффективной, поскольку допустимая сумма почти всегда меньше суммы фактических расходов, и, кроме того, она проста в применении.

Рекомендация 8 , пункт 5а

46. Генеральный секретарь с удовлетворением отмечает, что политика и практика, уже применяемая в Секретariate, находится в соответствии с целью рекомендации.

Рекомендация 8 , пункт 5б

47. После предпринимавшихся в прошлом попыток вести общий учет льгот для пассажиров, совершающих частые поездки, Секретариат пришел к выводу о том, что использование значительных людских ресурсов для ведения учета льгот для совершающих частые поездки пассажиров неэкономично, и изменил эту политику. Сотрудников призывают использовать, когда это возможно, льготы, предоставляемые совершающим частые поездки пассажирам, для официальных поездок. Однако это делается на добровольной основе, поскольку проверка использования таких прав на бесплатный проезд требует чрезвычайно больших затрат времени, и зачастую ее проведение невозможно. Кроме того, авиакомпании отказываются оказывать компаниям и организациям содействие в использовании зачитываемых частным лицам льгот, предоставляемых совершающим частые поездки пассажирам, для официальных поездок.

48. В этой связи и в соответствии с тем, что инспектора подчеркивают необходимость использования наилучшей практики, применяемой частными компаниями, следует отметить, что согласно результатам недавно проведенного обследования 91 процент из 1900 корпораций Соединенных Штатов решили предоставить право использования льгот для совершающих частые поездки пассажиров накопившим их лицам 5/. Аналогичным образом, 75 процентов корпораций Германии, включая несколько крупных банков и промышленных компаний, приняли решение не вести учет таких льгот для использования в интересах компаний 6/. Генеральный секретарь не хотел бы поручать никому из сотрудников, которые и без того перегружены, ведение общего учета зачитываемых для бесплатного проезда миль, т.е. выполнять работу, которая признана большинством корпораций в частном секторе неэффективной.

Рекомендация 9 , пункт 1

49. Генеральный секретарь соглашается с данной рекомендацией и отмечает, что соответствующие функции подпадают под действие статьи 11б статута КМГС и что было бы наиболее

целесообразным поручить их выполнение Комиссии, предусмотрев, чтобы соответствующие рекомендации представлялись Генеральной Ассамблее через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам. В этой связи следует отметить, что осуществление рекомендации 7, пункт 2, в отношении порогового числа часов полета для получения права проезда бизнес-классом с 9 до 10 часов в случае ее принятия Генеральной Ассамблеей привело бы к возникновению еще больших несоответствий в классах проезда, действующих в рамках общей системы.

Рекомендация 9, пункт 2

50. Генеральный секретарь соглашается с рекомендацией и отмечает, что соответствующие усилия в течение ряда лет уже предпринимаются Консультативным комитетом по административным вопросам (Финансовые и бюджетные вопросы) Административного комитета по координации и под его эгидой.

Примечания

1/ См. A/50/692, пункт 6.

2/ Там же, пункт 143.

3/ Там же, пункт 36.

4/ Включая ведущую компанию по проверке тарифов "Топаз".

5/ Wall Street Journal, 28 November 1995, p. A5.

6/ Capital, No. 9, 1995, p. 221.
